



## In This Issue:

### DEADLINES & DATES

- |   |   |                          |
|---|---|--------------------------|
| 2 | Declaration of <i>Studienleistungen</i>     | Until January 15         |
| 2 | Rückmeldung for the 2025 Summer Semester    | January 15 – February 15 |
| 2 | Course Catalog for the 2025 Summer Semester | January 13               |

### FROM THE DEPARTMENT

- 3 Colloquium | *LitCult Colloquium*

### OPPORTUNITIES

- 4 IES ABROAD | *International Student Assistantship Program*
- 4 Shakespeare Stipendium
- 4 Stellenangebot | Max Kade Teaching Fellow & Praktikum

### READING GROUPS

- 6 Contemporary Literature Bookclub | *Couplets (2023)*

### MISCELLANEOUS

- 7 JobTalks Humanities | Berufsfeld Projektmanagement und Innovation in der Digitalen Arbeitswelt
- 7 Infoveranstaltung | Der Vorbereitungsdienst: Referendariat im gymnasialen Lehramt
- 7 Carl-Schurz-Haus | *Upcoming Events*

# DEADLINES & DATES



## DECLARATION OF STUDIENLEISTUNGEN

The declaration period for *Studienleistungen* in the 2024/25 winter term runs from **November 1, 2024 through January 15, 2025**. Please note that the platform used to declare your *Studienleistungen* depends on your program.

Students enrolled in the following programs declare their SLs via [HISinOne](#):

- Double-Major Bachelor
- Master of Education
- Master of Arts (started studies as of WS 2018/19)
- Bachelor of Arts - Major and Minor (started studies as of WS 2019/20)
- Interdisciplinary Studies (i.e. Internationals/Erasmus)

Students enrolled in the following programs declare their SLs via the [English Department's website](#):

- Teacher Certification (Lehramt) GymPO
- Bachelor of Arts – Major and Minor (started studies before WS 2019/20)
- Bachelor of Arts – *Ergänzungsbereich*
- Master of Arts (started studies before WS 2018/19)

You can find more information and solutions in case you encounter any problems on our [website](#).

## RÜCKMELDUNG FOR THE 2024 SUMMER SEMESTER

You can **re-enroll** for the 2024 summer semester **from January 15 to February 15, 2025** via HISinOne. For more information, please consult the [website of the Service Center Studium](#).

## COURSE CATALOG FOR THE 2025 SUMMER SEMESTER

The **course catalog** for the 2025 summer semester will go online on **January 13**. Once published, you will be able to find it on [HISinOne](#) and on our [website](#), in overview and annotated

# FROM THE DEPARTMENT



## COLLOQUIUM

### *LitCult Colloquium*

This colloquium, organized by J.Prof Dr. Maria Sulimma and Prof. Dr. Eva von Contzen, provides a venue for **current research projects in literary studies and cultural studies** (including media studies, American studies, Anglophone studies, medieval and early modern studies) at the English Department. We feature a number of guest speakers from other departments of the University of Freiburg as well as external guests from other universities both national and international. The colloquium is open to all interested.

- **January 14:** *"...coarse cartoon sketches, quickly drawn with charcoal as a serial for the ravenous German-American daily press:" German-American City Mysteries and Serial Circulation in Antebellum America* | Dr. Maxi Albrecht (Siegen)
- **January 21:** *Urbanismus, Erdbeben und der Beginn imperialer Herrschaft. Die archäologische Erforschung einer spätbronzezeitlichen Stadt im Nordirak* | TT-Prof. Ivana Puljiz (Freiburg)
- **January 28:** *Portraits of the Artist as a Professional Athlete: David Foster Wallace's Essays on Tennis* | Prof. Dr. Michael Butter (Tübingen)

When? **Tuesdays** | **4 – 6 pm**

Where? **HS 1016**

# OPPORTUNITIES



## IES ABROAD

### **International Student Assistantship Program**

**The IES Abroad International Student Assistantship Program facilitates one-year long International Student Assistant positions for highly qualified students** from its international collaborating universities in Argentina, Chile, China, Ecuador, France, Germany, Italy, and Spain. International Student Assistants are placed at approximately 30 IES Abroad consortium member schools in the U.S. Placements are mostly at small, liberal arts colleges (see past placements below). Students work as Foreign Language Resident Assistants, Language Department Assistants, and Teaching Assistants, thereby mutually benefiting American and foreign students as well as the participating U.S. and international institutions.

More information about the assistantships, qualifications and the application process can be found on the [website](#).

**Students must submit their application to the IES Center Director Freiburg Merle Peitsmeyer ([mpeitsmeyer@iesabroad.org](mailto:mpeitsmeyer@iesabroad.org)) by **January 17, 2025** at the latest.**

## SHAKESPEARE STIPENDIUM

Das Shakespeare Stipendium wird von der Deutschen Shakespeare-Stiftung in Kooperation mit der Klassik Stiftung Weimar angeboten. **Die Stipendien richten sich an Doktorandinnen und Doktoranden mit einem exzellenten Hochschulabschluss, die einen konzeptionellen Zusammenhang des in Weimar zu realisierenden Forschungsprojektes mit ihrer Dissertation nachweisen können.**

Themenschwerpunkt der neu eingerichteten Graduiertenstipendien ist die Frühe Neuzeit im weiteren Sinne, einschließlich des Barock sowie die Prozesse ihrer Rezeption und Transformation bis in die Gegenwart. Willkommen sind gerade auch interdisziplinäre und komparative Vorhaben zum Theater, zu Shakespeare und seinen Zeitgenossen sowie zur Tradierung und Aufnahme der Frühen Neuzeit in Deutschland und vor allem in der Weimarer Klassik. Gefördert werden anspruchsvolle Vorhaben, für deren Realisierung die Sammlungsbestände der Klassik Stiftung wesentlich sind.

**Die Bewerbungsfrist endet am 31. Januar.**

Nähere Informationen zum Stipendium und der Bewerbung findet man auf der [Website](#).

## STELLENANGEBOT

### **Max Kade Teaching Fellow & Praktikum**

**Colgate University in Hamilton, NY sucht ein\*e Tutor\*in und ein Max Kade Teaching Fellow für das akademische Jahr 2025/2026!**

Das German Department der Colgate University  
in Hamilton, Bundesstaat New York, USA  
sucht für das akademische Jahr 2025-2026:



• TutorIn und Seminarhilfskraft:

**Profil**  
Freiburger StudentIn/StudentIn, in der Regel mit abgeschlossenem B.A. Studien mit Interesse an interkulturellen Austausch und im Tutoratamt.

**Aufgaben**  
Die Hauptaufgabe besteht aus ca. 10 Stunden pro Woche besteht aus:

- Nachhilfe zu Deutsch für Deutschlernaufwände
  - Mithilfe im German Club und im Seminarterritorium (Organisation der wöchentlichen Kaffeestunde, gemeinsamen Mittagessen, deutsche Filmabende, Spokenwordabende, usw.)
  - Mitwirken bei besonderen Anlässen
- Es bietet sich zusätzlich Raum für eigene Ideen und Pläne (z.B. Ausflüge, Parties, usw.) mit dem German Club und im Seminar.

Aufgaben bietet Colgate für deutsche Studenten eine interessante Einblick in das US-amerikanische Collegeleben; es besteht die Möglichkeit auch selbst an Kursen teilzunehmen.

**Zeitraum**  
Von ca. 15. August 2025 (Beginn der Vorlesungen Ende August) bis ca. 15. Mai 2026 (Ende der Vorlesungen und Examen).

**Gehalt**  
\$13.600 plus Übernahme der Kosten für Unterkunft, 92% der Kostenversicherung, Beitrag zur Verpflegung (\$2.500) und bis zu \$2.200 für Reis- und Rückflug.

• Max Kaest Teaching Fellow:

**Profil**  
Freiburger StudentIn/StudentIn mit abgeschlossenem Magister oder Staatsexamen und guten Englisch-Kenntnissen. BewerberInnen mit dem Fachstudium DaF, Germanistik oder Anglistik werden bevorzugt. Praktische Lehrerbildung; ein DML-Schein und Interesse an Sprachlehre sind besonders erwünscht.

**Aufgaben**  
Eigenständiges Unterrichten von 1-deutschen Sprachkursen auf dem A1-B2-Niveau oder Germanistik in Zusammenarbeit mit ProfessorIn des Seminars; die Lehrstunden betragen zwischen 8 und 10 Stunden pro Woche. Andere Mitarbeiter bei Anlässen und Projekten des Seminars wird erwartet.

**Zeitraum**  
Von ca. 15. August 2025 (Beginn der Vorlesungen Ende August) bis 15. Mai 2026 (Ende der Vorlesungen und Examen). Bitte, Stelle ist auf 1 Jahr befristet mit der Möglichkeit zur Beauftragung auf Verlangung auf ein weiteres Jahr.

**Gehalt**  
\$25.700 plus Übernahme der Kosten für Unterkunft, 92% der Kostenversicherung und bis zu \$2.200 für Hin- und Rückflug.

**Bewerbungsverfahren für beide Stellen:**  
KandidatInnen sind gebeten, die schriftliche Bewerbung (mit Bewerbungsunterlagen, Lebenslauf und den Namen und Adressen von zwei Professoren, die über die Eignung des Bewerbers oder der Bewerberin Auskunft geben können) in **elektronischer Form** sowohl beim International Office als beim Colgate German Department an Prof. Matthew D. Miller direkt einzureichen. Bis zum 8. Januar 2025 erhalten Bewerbungen werden voll berücksichtigt. Bewerbungen werden weiterhin bis zur Besetzung der Stellen angenommen. Fragen zu den Stellen bitte an Herrn Miller richten.

<p>Frau Maren Kaestner International Office Albert-Ludwig-Universität Freiburg D-79085 Freiburg</p> <p>Tel.: 0049 (0) 203 3432 <a href="mailto:maren.kaestner@zv.uni-freiburg.de">maren.kaestner@zv.uni-freiburg.de</a></p>	<p>Prof. Matthew Miller German Department, Colgate University 13 Oak Drive Hamilton, NY 13346 USA</p> <p>Tel.: 001 315 228 6181 <a href="mailto:mdmiller1@colgate.edu">mdmiller1@colgate.edu</a></p>
---	--

Mehr Information zu der Stelle und den Voraussetzungen sind auf dem Flyer und auf der [Website](#) zu finden.

Interessent\*innen werden gebeten, **eine schriftliche Bewerbung** (mit Bewerbungsschreiben, Lebenslauf und den Namen und Adressen von zwei Professoren, die über die Eignung des Bewerbers oder der Bewerberin Auskunft geben können) in elektronischer Form sowohl beim International Office ([maren.kaestner@zv.uni-freiburg.de](mailto:maren.kaestner@zv.uni-freiburg.de)) als auch beim Colgate German Department an Prof. Matthew D. Miller ([mdmiller1@colgate.edu](mailto:mdmiller1@colgate.edu)) direkt einzureichen.

**Bis zum 8. Januar 2025 erhaltene Bewerbungen** werden voll berücksichtigt. Bewerbungen werden weiterhin bis zur Besetzung der Stellen angenommen. Fragen zu den Stellen bitte an Herrn Miller richten.

# READING GROUPS

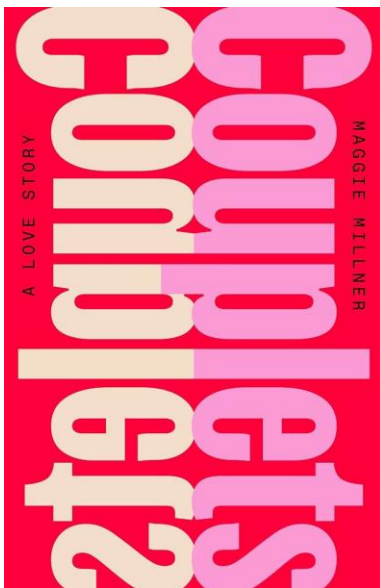


## CONTEMPORARY LITERATURE BOOK CLUB

### *Couplets* (2023)

**The Contemporary Literature Book Club** is a meeting group intended for the discussion of contemporary literature in the English language. Students, faculty, and staff are always welcome to join us.

This month, the group will discuss **Maggie Millner's *Couplets*** (2023)



A dazzling love story in poems about one woman's coming-out, coming-of-age, and coming undone.

A woman lives an ordinary life in Brooklyn. She has a boyfriend. They share a cat. She writes poems in the prevailing style. She also has dreams: of being seduced by a throng of older women, of kissing a friend in a dorm-room closet. But the dreams are private, not real.

One night, she meets another woman at a bar, and an escape hatch swings open in the floor of her life. She falls into a consuming affair-into queerness, polyamory, kink, power and loss, humiliation and freedom, and an enormous surge of desire that lets her leave herself behind.

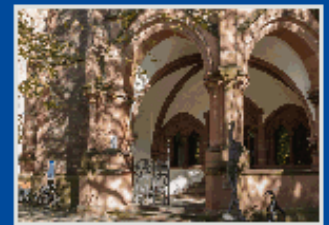
*When?* **Thursday, January 30 | 2 – 3 pm**

*Where?* **Breisacher Tor R107**

More information on the selected books as well as an overview of past sessions can be found on the [English Department's website](#).

For more information or to join, contact [Eva von Contzen](#) or [Philomena Wolf](#).





## JOB TALKS HUMANITIES

### Berufsfeld Projektmanagement und Innovation in der Digitalen Arbeitswelt

„Was kann ich mit meinem geisteswissenschaftlichen Abschluss eigentlich anfangen?“

Du erfährst, wie Projektmanagement in unterschiedlichen Branchen funktioniert – von der Entwicklung einer E-Learning-Plattform bis hin zur Beratung von Unternehmen auf ihrem Innovationsweg. Wir zeigen dir, wie vielseitig und dynamisch Berufe an der Schnittstelle von Digitalisierung, Bildung und Innovation sein können – und warum gerade Geisteswissenschaftler\*innen in diesem Berufsfeld gefragt sind! Der Jobtalk richtet sich speziell an zukünftige Alumni aus den Geisteswissenschaften, die neugierig sind, welche Chancen und Karrierewege in den Bereichen Projekt- und Innovationsmanagement auf sie warten.

**Philipp Reichenbach & Moritz Neufeld**  
Medienkulturwissenschaft  
BadenCampus | Online Akademie

Bei der Veranstaltungsreihe *JobTalks Humanities* erfahren Sie von berufstätigen Alumni unserer Fakultät, wie sie ihre geisteswissenschaftliche bzw. philologische Ausbildung in spannende und vielfältige Karrierewege umgewandelt haben. **Die nächste Veranstaltung bietet einen Einblick in das Berufsfeld Projekt- und Innovationsmanagement.**

Wann? **Mittwoch, 8.01.2025 | 18 Uhr**  
Wo? **Veranstaltungssaal der UB, 1.OG**

## INFOVERANSTALTUNG

### Der Vorbereitungsdienst: Referendariat im gymnasialen Lehramt

**Sie sind poly. Bachelor oder M.Ed. Student\*in und fragen sich, was im Vorbereitungsdienst auf Sie zukommt?**

In der Veranstaltung des *Freiburg Advanced Center of Education (FACE)* erhalten Sie Informationen zur Bewerbung zum Referendariat sowie zu dessen Aufbau und Ablauf. Die Veranstaltung findet digital statt.

Wann? **Mittwoch, 15.01.2025 | 18.15 - 19.45 Uhr**  
Wo? **Online**

Weitere Informationen, sowie den Link zum Zoom-Meeting, findet man auf der [Website](#).

## CARL-SCHURZ-HAUS

### Upcoming Events

During this month, the **Carl-Schurz-Haus** offers various events of interest to members of the English Department:

Further information as well as other events organized by the *Carl-Schurz-Haus* can be found on their [website](#).

- **Montag, January 20, 5.30 pm | Carl-Schurz-Haus Konferenzraum**  
**What's next, America? Zur Inauguration von Donald J. Trump**  
Public Screening & Diskussion mit Lukas Hermsmeier, Berlin/New York & Prof. Dr. Sabine Hake, University of Texas at Austin  
(registration needed)

- **Thursday, January 23, 7 pm | Online**

**Education USA: Praktikum, Trainee, Summer Program: Möglichkeiten für Studierende in den USA**

Infoveranstaltung mit der Studien- und Austauschberatung am Carl-Schurz-Haus und Daniel Scharf, SUNY Oswego, NY  
(registration needed)

***We wish you all a joyful and happy start into the new year!***

